



KÄYTTÖOHJE

RENGASLIEKKIPOLTIN

QUARTZ 1
QUARTZ 2



MAAHANTUOJA
OY FINNFLAME AB
RIIHITONTUNTIE 14
02200 ESPOO
09-5259360



BRUKSANVISNING

GJUTJÄRNSBRÄNNARE

QUARTZ 1

QUARTZ 2



IMPORTÖR
OY FINNFLAME AB
RIETOMTEVÄGEN 14
02200 ESBO
Tel: 09-5259360

Gjutjärnsbrännaren är i första hand avsedd för stuga eller hemmabruk, vi är inte ansvariga för andra användningsändamål.

Brännaren är packad så att den inte skadas under transporten. Om förpackningen eller brännaren skadas under transporten, är inte importören ansvarig för dessa skador.

Gjutjärnsbrännarens strukturella och funktionella avvikelser ingår i garantivillkoren enligt konsumentskyddslagen.

VIKTIGT

När brännaren tas i bruk för första gången kan det uppstå lite ofarlig lukt och rök. Bränn gjutjärnsbrännaren på full effekt utomhus en liten stund så att det inte mera uppstår rök. Personer som är känsliga för starka lukter, bör stanna någon annanstans tills lukten har skingrats.

FUNKTIONSKONTROLL

När brännaren servats eller reparerats, kontrollera att den fungerar normalt. Gör läckagetesten på fogarna. Tänd brännaren och kontrollera lågans färg. Kontrollera att lågan brinner jämnt och rent, och att lågans färg är blå.

GARANTI

Denna brännare har 2-års garanti som omfattar tillverknings och materialfel. Defekta eller saknade delar ersätts med nya delar. Garantin omfattar utbyte av delarna och transportkostnader. Delarna levereras hem, till närmaste postkontor eller serviceaffär. Garantin gäller mot inköpskvitto. Garantin gäller när brännaren användes enligt instruktionerna. Garantin täcker inte felaktig installation eller användningsskador. Garantin är ogiltig om brännaren använts för yrkesmässigt bruk. Produkten är avsedd endast för hushållsbruk.

Importör:

Oy FinnFlame Ab
Rietomtevägen 14
02200 ESBO
Tel: 09-5259360
Fax: 09-52593636
www.finnflame.fi

Tillverkaren är inte ansvarig för denna handboks felaktigheter gällande vikt eller skrivfel, siffrorna är endast vägledande. Tillverkaren har rätt att göra sådana ändringar på produkten som anses nödvändigt eller praktiska utan att riskera de viktigaste verksamhets- och säkerhetsegenskaper för användaren.

SÄKERHETSRÅD

- ☐ Läs bruksanvisningen innan användning av gjutjärnsbrännaren. Spara bruksanvisningen för framtida bruk.
- ☐ Brännaren blir het under användning. Undvik att vidröra de heta delarna. Använd skyddshandskar.
- ☐ Gjutjärnsbrännarens brännare kan vara het. Se till att små barn inte rör de heta delarna. Se till att barnen inte leker i närheten av brännaren.
- ☐ Sätt inte brandfarligt material i närheten av brännaren när den är i bruk.
- ☐ Var försiktig när du använder fett eller olja. De kan fatta eld.
- ☐ Flytta inte brännaren när den är tänd, släck den före flyttningen.
- ☐ Använd inte en skadad brännare.
- ☐ För säkerheten se till att brännaren är ren. Fett eller matrester kan fatta eld.
- ☐ Använd inte plastbehållare eller andra behållare som kan smälta.
- ☐ Gjutjärnsbrännaren är bara för tillverkning av mat. Dess användning för andra ändamål är förbjudet. Användning som en värmekälla är strängt förbjudet.
- ☐ Placera inte mer än 10 kg på brännaren.
- ☐ Släck inte lågan genom att blåsa.
- ☐ Släck brännaren och låt svalna innan du lägger den undan till förvaring.
- ☐ Använd till rengöring endast material och verktyg, som inte skadar brännaren.
- ☐ Gör inga ändringar på brännaren.
- ☐ Använd inte brännaren på ett lättantändligt underlag.
- ☐ Gasflaskan skall förvaras tillräckligt långt från brännaren.
- ☐ Gasflaskans slanganslutning skall vara i gott skick och den får inte vidröra heta delar.
- ☐ Misstänker ni gasläckage, stäng regulatören. Rök inte, tänd inte en tändsticka eller ljus. Isolera området från gnistkällor. Ventilera området. Kontakta en serviceaffär eller importören.
- ☐ Vi rekommenderar regelbundet underhåll av gjutjärnsbrännaren.
- ☐ Lincar eller importören är inte ansvarig för olyckor som uppstått av fel bruk, ändringar på produkten, montagefel eller man inte följt manualen.

Seriens 13B/P produkter fungerar endast med butan/propan gas, brukstryck 30 mbar och skall monteras utomhus.

MONTAGE

- Använd minst en 10 kg gasflaska.
- För kontroll av gasflödet måste det användas en lågtrycksregulator.
- Använd flexibel gasslang.
- Kontrollera att munstyckena inte är skadade.
- Anslut lågtrycksregulatorn till slangnippeln. När gasflaskan byts kontrollera regulatorns tätning om den behövs bytas.
- Kontrollera med hjälp av tvållösning eventuella gasläckage.

CAT. I3B/P G30/G31 30 mbar	Brännarens Nom. Kw	Förbruk gr./h	Munstycke Ø mm	M ³ Syre som krävs för bränning
Modell: 1000-1000V, 1100-1100V, 1130-1130V, 1230-1230V, 1220	9,2	669	1,60	18,4
Modell 1200	2,5	182	0,77	5
Modell 1210	6,0	436	1,20	12

Modell	Bredd mm	Djup mm	Höjd mm
1000-1000V	320	583	205
1100-1100V	380	560	205
1130-1130V	390	565	260
1200	220	270	120
1210	300	420	190
1220	400	505	225
1230-1230V	400	570	205

TÄNDNING AV GJUTJÄRNSBRÄNNAREN

1. Öppna gasflaskans ventil.
2. Öppna gasventilen genom att vrida den till "A" (fig. 2-3).
3. För en tänd tändsticka till brännaren, som tänds genast.
4. Justera lågan genom att vrida på gasventilen "A".
5. Lågan slocknar genom att vrida gasventilen medsols, kom ihåg att stänga gasflaskans ventil.

SÄKER TÄNDNING AV GJUTJÄRNSBRÄNNAREN

1. Öppna gasflaskans ventil.
2. Öppna gasventilen genom att vrida den till "A" (fig. 1).
3. Tryck på säkerhetsventilen "C"
4. För en tänd tändsticka till brännaren och tryck samtidigt på knapp "C" i c. 30-40 sekunder.
5. Om lågan slocknar upprepa steg 4. Lågan släcks genom att vrida gasventilen medsols.

KONTROLL AV ERSÄTTNINGSLUFTEN

Följ följande råd om ersättningsluften.

TABELL FÖR ERSÄTTNINGSLUFT

Modell	GAS G30/G31 «X» in mm 30 mbar
1000 – 1000V 1100 – 1100V 1130 – 1130V 1230 – 1230V	12
1200-1210-1220	Helt öppen

RENGÖRING-SERVICE

- Rengör gjutjärnsbrännaren efter bruk.
- Rengör delarna med varmt tvålatten. Använd inte slipande eller frätande tvättmedel. Tvätta gjutjärnsbrännarens brännare med tvålatten och kontrollera att hålena inte är tilltäpta och torka dem.
- Om gjutjärnsbrännaren inte används på en längre tid, förvara den torrt
- Om justeringsventilen är trög, vrid den inte med våld utan kontakta importören.

MONTAGE AV MODELL 1000, TRE BENS GJUTJÄRNSBRÄNNARE

Produkten är typ KAT.13 B/P och fungerar med butan/propan flytgas. Använd lågtrycksregulator, 30 mbar.

Ta i beaktande följande under montaget:

1. Håll tag i brännaren och fastsätt benen med skruvar 4 så som visat i bild 4.
2. Montera benen så som punkt 4 visar. Märk att ett av benen har ett märke för installationen. Detta ben skall monteras mitt emot brännarens handtag.
3. Placera tätningen F mellan brännaren och benet.
4. Kontrollera att benen är bra fast och i rätt linje (se bild 5).

TEKNISK INFORMATION

	QUARTZ 1	QUARTZ 2
BRÄNNSLE	Flytgas, 30 mbar	Flytgas, 30 mbar
BRÄNNAR EFFEKT	9,2 Kw	9,2 Kw
GASFÖRBRUK	700 g/h	700 g/h
MÅTT	B47xD20XH20 cm	B38xD54xH20 cm
BRUKSOMRÅDE	Endast för utomhusbruk	Inomhus och utomhus bruk

Rengasliekkipoltin on tarkoitettu ensisijaisesti mökki- tai kotikäyttöön, emme vastaa muuhun käyttötarkoitukseen asennetusta liedestä.

Rengasliekkipoltin Quartz 1 on tarkoitettu vain ulkokäyttöön.

Rengasliekkipoltin Quartz 2 on varustettu liekinvarmistimella ja se soveltuu Ulko,- ja sisäkäyttöön.

Rengasliekkipoltin on pakattu tehtaalla siten, että se ei vaurioitu kuljetuksen aikana. Jos pakkaukseen tai rengasliekkipolttimeen tulee vaurioita kuljetuksessa, ei maahantuoja vastaa näistä vahingoista. Rengasliekkipoltin rakenteellisista ja toiminnallisista vioista maahantuoja vastaa takuu ehtojen ja kuluttajansuojalain velvoittamalla tavalla.

TÄRKEÄÄ

Uuden rengasliekkipoltin ensimmäisellä käyttökerralla saattaa syntyä hajua ja hiukan vaaratonta savua, jotka johtuvat rengasliekkipoltin uutuudesta ja valmistuksen aikaisista tilapäisistä pintakäsittelyistä. Kuumenna rengasliekkipoltin 30 minuuttia täydellä teholla ulkotiloissa. Niiden henkilöiden, jotka ovat herkkiä voimakkailla hajuille, tulisi pysytellä toisaalla esikuumennuksen ajan, kunnes haju on hävinnyt.

TOIMINNAN TARKASTAMINEN

Aina kun rengasliekkipoltin huolletaan tai korjataan, tarkasta sen moitteeton toiminta.

Tee liitoksille vuotesti. Sytytä poltin ja tarkkaile liekin toimintaa. Varmista, että liekki palaa vakaasti ja puhtaasti.

TAKUU

Rengasliekkipolttimella on 2 vuoden takuu, joka koskee valmistus ja materiaalivirheitä. Vialliset tai puuttuvat osat korvataan uusilla osilla. Takuu kattaa osien toimittamisesta ja vaihdosta aiheutuvat kulut. Osat toimitetaan kotiin, lähimpään postitoimipisteeseen tai huoltoliikkeeseen. Takuu on voimassa ostokuittia vastaan.

Takuu on voimassa, kun rengasliekkipoltinta on käytetty edellä mainittujen ohjeiden mukaisesti. Takuu ei kata väärästä asennuksesta tai käytöstä aiheutuneita vahinkoja. Takuu ei ole voimassa, jos rengasliekkipoltinta on käytetty ammattimaisessa käytössä. Tuote on tarkoitettu kotitalouskäyttöön.

Takuuasioissa ota yhteys maahantuojaan.

Maahantuoja:

Oy FinnFlame Ab

Riihitontuntie 14

02200 ESPOO

Puh: 09-5259360

Fax: 09-52593636

www.finnflame.fi

Valmistaja ei vastaa tässä käsikirjassa esiintyvistä epätarkkuuksista, jotka johtuvat paino- tai puhtaaksikirjoitusvirheistä; ilmoitetut luvut ovat puhtaasti suuntaa antavia. Valmistajalla on oikeus tehdä sellaisia muutoksia tuotteisiin, joita pitää tarpeellisina tai käytännöllisinä, myös käyttäjän edunkin mukaan, vaarantamatta itse tuotteiden tärkeimpiä toiminnallisia ja turvallisuusominaisuuksia

TURVALLISUUSOHJEITA

- Lue käyttöohjeet ennen lieden käyttöä. Säilytä käyttöohjeet myöhempää tarvetta varten.
- Rengasliekkipoltin kuumenee käytön aikana. Vältä koskemasta rengasliekkipolttimen kuumiin osiin. Käytä suojakäsineitä.
- Rengasliekkipolttimen osat voivat olla kuumia. Pidä huoli, etteivät pienet lapset pääse koskemaan kuumiin osaiin. Pidä huoli, etteivät lapset leiki rengasliekkipolttimen lähellä.
- Älä laita syttyviä materiaaleja palamassa olevan rengasliekkipolttimen lähelle.
- Ole varovainen käyttäessäsi rasvaa tai öljyä. Ne voivat syttyä tuleen.
- Älä siirrä palamaassa olevaa rengasliekkipoltinta, vaan sammuta poltin ensiksi
- Älä käytä vaurioitunutta rengasliekkipoltinta.
- Turvallisuussyistä huolehdi rengasliekkipolttimen puhtaudesta. Rasvaläikät tai ruuanjäänteet voivat syttyä tuleen.
- Älä käytä muoviastioita tai muita astioita, jotka voivat sulaa.
- Älä laita kattiloita suoraan polttimien päälle.
- Rengasliekkipolttimen käyttäminen lämmittimenä on ehdottomasti kielletty.
- Älä aseta yli 10 kg painoista astiaa rengasliekkipolttimen päälle.
- Älä sammuta liekkiä puhaltamalla.
- Sulje poltin ja anna rengasliekkipolttimen jäähtyä ennen säilytykseen nostamista.
- Käytä rengasliekkipolttimen puhdistukseen materiaaleja sekä työvälineitä, jotka eivät vaurioita rengasliekkipoltinta.
- Rengasliekkipolttimeen ei saa tehdä mitään muutoksia.
- Käytä rengasliekkipoltinta ainoastaan palamattomalla alustalla
- Kaasusäiliötä on säilitettävä riittävän kaukana rengasliekkipolttimeesta
- Kaasupullon letkuliitännän on oltava hyvässä kunnossa ja se ei saa koskettaa kuumia osia
- Epäillessäsi kaasuvuotoa, sulje paineensäädin. Älä tupakoi, sytytä tulitikkua tai kynttilöitä. Eristä tila kipinänlähteistä. Tuuleta tila. Ota yhteyttä maahantuojaan.
- Ainoastaan valtuutettu huoltomies saa tehdä kaasulieden huollon.
- Suosittelemme rengasliekkipolttimen säännöllistä huoltoa.
- Lincar tai maahantuoja ei vastaa suoraan tai epäsuorastivahingoista, jotka ovat aiheutuneet väärästä asennuksesta, laitteen muuttamisesta, ammattitaidottomasta laitteen asennuksesta tai tämän käyttöohjeen lukematta jättämisestä!

Sarjan 13 B/P laite toimii ainoastaan butaani/propaani-kaasulla, paine 30 mbar, laite on asennettava ulos.

ASENNUS

- Käytä vähintään 10 kg kaasupulloa
- Paineen säätämiseksi on oltava vähintään 2 kg/h virtausnopeus ja käyttöpaine 30mbar (butaani) matalapainesäädin
- Käytä taipuisaa nestekaasuletkaa
- Tarkista, että säätöliitäntä ei ole vaurioitunut
- Liitä matalapaineensäädin letkuliitännään. Aina kun uusi pullo vaihdetaan, säätimen tiiviste olisi syytä tarkistaa / vaihtaa
- Tarkista saippuasuihkeen tai -nesteiden avulla mahdolliset kaasuvuodot

CAT. I3B/P	POLTTIMEN NIMELLINEN Nom. Kw	KULUTUS gr./h	SUUTIN Ø mm	M³ PALAMISEEN TARVITTAVA ILMAN MÄÄRÄ
G30/G31 30 mbar				
MALLI: 1000-1000V, 1100-1100V, 1130-1130V, 1230-1230V, 1220	9,2	669	1,60	18,4
MALLI 1200	2,5	182	0,77	5
MALLI 1210	6,0	436	1,20	12

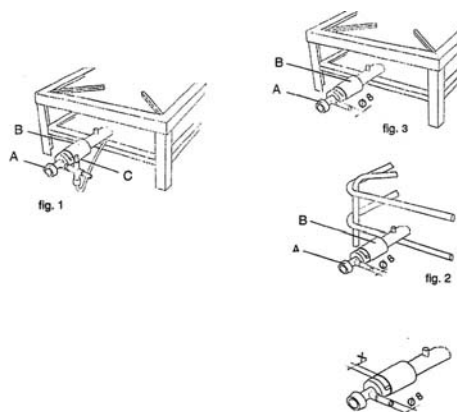
MALLI	LEVEYS mm	SYVYYS mm	KORKEUS mm
1000-1000V	320	583	205
1100-1100V	380	560	205
1130-1130V	390	565	260
1200	220	270	120
1210	300	420	190
1220	400	505	225
1230-1230V	400	570	205

RENGASLIEKKIPOLTTIMEN SYTTYTTÄMINEN KÄSIN

1. Avaa kaasupullo
2. Avaa kaasuventtiili kääntämällä säätöventtiili "A" (fig. 2-3)
3. Tuo palava tulitikku polttimen lähelle, joka syttyy välittömästi
4. Säädä liekki kääntämällä säätöventtiilistä "A"
5. Liekki sammuu kääntämällä säätöventtiiliä "A" myötäpäivää, muista sulkea kaasupullo

RENGASLIEKKIPOLTTIMEN SYTYTTÄMINEN TURVALLISESTI

1. Avaa kaasupullo
2. Avaa kaasuventtiili kääntämällä säätöventtiilistä "A" (fig. 1)
3. Paina turvaventtiilin nuppia "C"
4. Tuo palava tulitikku polttimen päälle ja paina samanaikaisesti nuppia "C" 30-40 sekunnin ajan
5. Mikäli liekki sammuu toista toimenpide. Liekki sammuu kääntämällä säätöventtiiliä



KORVAUSILMAN MÄÄRÄN SÄÄTÄMINEN

Noudata seuraavia ohjeita korvausilman säätämiseksi

KORVAUSILMAN MÄÄRÄN SÄÄTÖTAULUKKO

MALLI	ARVO KAASU G30/G31 «X» in mm 30 mbar
1000 – 1000V 1100 – 1100V 1130 – 1130V 1230 – 1230V	12
1200-1210-1220	TÄYSIN AUKI

PUHDISTUS – HUOLTO

- Puhdista rengasliekkipoltin käytön jälkeen
- Käytä puhdistukseen saippuointua liinaa, älä käytä naarmuttavia aineita
- Pese polttimet kuumalla vedellä ja saippualla ja tarkista, että polttimen aukot eivät ole tukossa, ja kuivaa ne
- Mikäli rengasliekkipoltinta ei käytetä pitkään aikaan, säilytä kuivassa paikassa
- Mikäli säätöventtiilin avaaminen ja sulkeminen on vaikeaa, älä väännä säätöventtiiliä väkisin vaan ota yhteyttä maahantuojaan

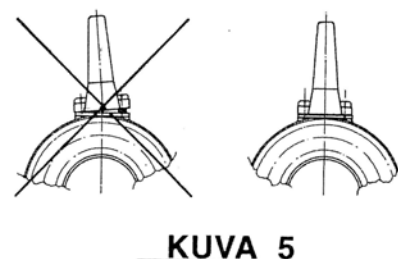
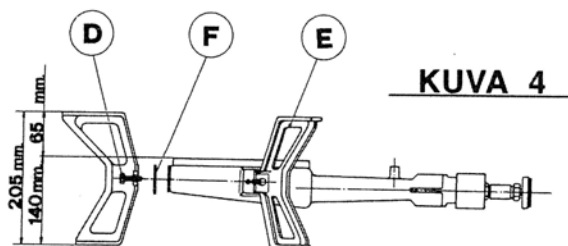
Asennusohjeet - kolmijalkapoltin/keittojakkara malli 1000 koottavilla jaloilla

Ostamasi laite on tyyppiä KAT. 13 B/P ja toimiibutaani/propaaniseoksella(-nestekaasulla).

Käytä 30 mbar matalapaine- I. kotitaloussäädintä.

Huomioi keittojakkaran kokoamisessa seuraavaa:

- 1 - Pida polttimesta kiinni ja kiinnitä jalkojen D kiinnitysruuvit kuten kuvassa 4
- 2 - Asenna jalat kuvan E mukaisesti oikeassa suunnassa. Huomaa, että yhteen jaloista on merkitty erityinen asennusohje. Tämä jalka tulee asentaa polttimen "kahvaa" vastapäätä.
- 3 - Aseta tiiviste F polttimen ja jalan väliin.
- 4 - Varmista, että jalat on kiinnitetty tarpeeksi napakasti ja suoraan linjaan (katso kuva 5)



TEKNISET TIEDOT

	QUARTZ 1	QUARTZ 2
TOIMII	Nestekaasu, 30 mbar	Nestekaasu, 30 mbar
POLTTIMEN TEHO	9,2 Kw	9,2 Kw
KAASUNKULUTUS	700 g/h	700 g/h
MITAT	L47xK20XS20 cm	L38xS54xK20 cm
KÄYTTÖ	Vain ulkokäyttöön	Ulko ja sisäkäyttöön